



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 30 juin 2010**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif du 5 mai 2010 à 8h30

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif du 12 mai 2010 à 9h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif du 19 mai 2010 à 9h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif du 26 mai 2010 à 9h

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1103997004

Autoriser le lancement de deux appels d'offres publics pour l'acquisition de pièces d'uniforme et d'équipements.

Appel d'offres public

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1101357001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de réhabilitation de la station-service Esso en Maison des générations, située au 201, rue Berlioz sur l'Île-des-Soeurs dans l'arrondissement de Verdun.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1101058001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour un contrat d'une durée de trois ans de fourniture d'équipes de travail, d'équipements et de matériaux nécessaires pour les réparations du réseau principal d'aqueduc (2010-2013) dans l'agglomération de Montréal.

Appel d'offres public

CE Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1100915007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et la pose d'un revêtement de surface au site de disposition de neige Thimmens situé dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Appel d'offres public

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1100185009

Autoriser un lancement d'appel d'offres public pour la réfection de l'entrée électrique du Jardin botanique de Montréal.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1094865001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le préachat d'un groupe motopompe d'une capacité de 80 MGI/jour pour l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Bailleurs (Appel d'offres n° 9969 ).

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1101075004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels relatifs aux travaux d'aménagement des tronçons 4 et 5 du chemin de ceinture du mont Royal, dans le cadre de l'entente de développement culturel qui lie le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Ville.

Appel d'offres public

CE Développement et opérations , Direction des transports - 1103453003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres de services professionnels pour la réalisation du plan d'affaires de la première ligne de tramway de Montréal

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
Le Sud-Ouest  
Ville-Marie

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction des systèmes d'information - 1105209003

Accorder un contrat à Informatique EBR Inc. pour le renouvellement du support des logiciels acquis de la firme VMWare prenant effet à la date de résolution et ce, jusqu'au 30 avril 2011, pour un montant de 124 170.92 \$ - Appel d'offres no 10-11326

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1100092001

Accorder un contrat à Les Industries Centaure Itée, par l'entremise du Centre de services partagés du Québec, pour la fourniture sur demande de munitions de pratique aux policiers du SPVM, jusqu'au 31 mars 2011, avec possibilité de prolongation, au prix total approximatif de 332 213,70 \$, taxes incluses.

Contrat de construction

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100288011

Accorder un contrat la firme Bircon Inc. pour l'exécution de travaux de décontamination sur un terrain municipal situé au prolongement de la rue Charland, dans l'arrondissement Villeray-St-Michel-Parc Extension au montant de 176 268,00 \$ taxes incluses (subvention ClimatSol minimale estimée de 52 880 \$) - 13 soumissions reçues

Contrat de construction

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1102913007

Accorder un contrat à Groupe Jesco (9209 0976 Québec Inc.), au montant de 259 166.35 \$ pour la construction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue des Carrières, entre les rues St-Hubert et Boyer - Soum. 260909V - (12 soum.)

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334034

Accorder le contrat 3256-AE à la firme Gastier M.P. inc. de 126 614,32 \$, taxes incluses, pour la rénovation des infrastructures électriques à l'édicule Langelier (8 soumissions reçues - appel d'offres public 3256-AE)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1101623002

Accorder un contrat de services professionnels à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour le développement d'un outil informatique qui permettra de réaliser le suivi des inventaires des émissions de gaz à effet de serre (GES) des bâtiments et équipements municipaux, pour une somme maximale de 322 971,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11261 - Deux soumissionnaires - Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1103370004

Approuver le projet de convention par lequel la firme Inspec-Sol Inc, ayant obtenu le plus haut pointage, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels pour effectuer une étude environnementale et géotechnique requise sur le site de la cour Louvain en vue de son redéveloppement .

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville

Contrat de services professionnels

CE Finances , Bureau du directeur principal - 1100872002

Approuver l'avenant modifiant la convention intervenue entre la Ville et PricewaterhouseCoopers pour la fourniture des services professionnels d'accompagnement dans la mise en place d'un programme de certification des contrôles internes financiers - Autoriser une dépense supplémentaire de 25 961,25 \$, taxes incluses et majorer le contrat de cette firme de 195 488,21\$ à 221 449,46 \$ (réf. CE09 1568).

Immeuble - Aliénation

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104962001*

Autoriser la compagnie Gestion Danton inc. de procéder à des travaux de construction, sur une partie du lot 1 449 394 du cadastre du Québec appartenant à la Ville de Montréal, avant que celle-ci soit officiellement propriétaire de ce terrain, sous réserve qu'elle obtienne les permis requis. N/Réf. : 31H05-005-6360-03 (10-0010-S)

*Territoire(s) concerné(s) :* LaSalle

Immeuble - Servitude

CE *Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1103903005*

Approuver un projet d'acte par lequel monsieur Norman S. Kessner cède gratuitement une servitude d'utilité publique en faveur de la Ville sur une partie des lots 4 302 331, 4 302 344, 4 302 345 et 4 302 364 du cadastre du Québec (projet domiciliaire Trafalgar).

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports - 1104754001*

Accorder, pour une deuxième année consécutive, un soutien financier exceptionnel de 5775.00 \$ au Musée Stewart dans le cadre de la réalisation du Dîner-bénéfice annuel qui sera tenu le 17 juin 2010 au profit de la Compagnie franche de la Marine - Musée Stewart 15e édition.

Subvention - Contribution financière

CM *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1105097007*

Ratifier un protocole de soutien technique entre la Ville et La TOHU (La Cité des arts du cirque) pour le volet extérieur de l'édition 2010 de Montréal Complètement Cirque.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1101375004*

Approuver le projet de convention et accorder une subvention non récurrente de 30 000 \$ à l'organisme Regroupement des organismes ethniques de Montréal pour le logement (ROMEL) dans le cadre de l'entente Ville-MICC pour l'année 2009-2010.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle* ,  
*Direction de la diversité sociale* - 1101535004

Octroyer une contribution financière de 50 000 \$ à l'organisme Coopérative de solidarité DesÉquilibres pour le projet " Programme Plein R en Ville - 2e saison " lequel s'inscrit dans l'Entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale et approuver le projet de convention à cette fin.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Infrastructures transport et environnement , Direction des transports - 1100470001

Approuver le contenu du Bilan 2009-2010 du Plan de transport 2008 de Montréal et sa diffusion auprès des partenaires

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1100670004

Faire rapport au comité exécutif sur l'implantation des projets additionnels de collecte des résidus alimentaires au sein des arrondissements et des villes liées.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1103072001

Autoriser le déplacement de Mme Lyn Thériault, conseillère municipale et membre du comité exécutif, responsable du développement social et communautaire, de la famille et des aînés, à Rivière-du-Loup, Québec pour assister au 22e colloque du Réseau québécois des Villes et Villages en santé du 16 au 18 septembre 2010 en tant que représentante de la Ville de Montréal, montant total 1 259\$

Administration - Nomination de membres

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1102079001

Recommander au conseil d'administration de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) de nommer madame Johanne Goulet pour siéger en tant que membre à ce conseil d'administration et approuver les premiers addendas aux protocoles d'entente visant le prêt de service, avec remboursement, à la SHDM de monsieur Guy Hébert, directeur général adjoint à la Direction générale, de madame Chantal Blais, secrétaire de direction - directeur de premier niveau à la Direction générale et de madame Josée Racicot, avocate au Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière, afin de prolonger ces prêts de service

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1103624003

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la commission permanente du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain portant sur les orientations de l'Administration et le cadre financier 2011 de la Ville de Montréal - budget de fonctionnement

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1101165002

Prendre connaissance du rapport de la commission de la présidence du conseil sur le rôle et les responsabilités des commissions permanentes

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction des immeubles - 1101515001

Autoriser d'augmenter les crédits budgétaires dans le budget de fonctionnement de la Section énergie et environnement de la Direction des immeubles pour un montant de 222 357.50 \$ toutes taxes incluses suite à la réception des montants d'aides financières des projets d'efficacité énergétique pour une somme équivalente.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1100203007

Approuver pour inscription les projets soumis par les arrondissements au PR@M-FAMILLE - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) et autoriser un virement budgétaire de 468 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et de la nature en ville du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle afin de virer la portion ville vers l'arrondissement mentionné dans le sommaire décisionnel (Bloc 4).

*Territoire(s) concerné(s) :* Verdun

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1102698002

Autoriser la création, à la Direction générale, du Bureau du Plan, approuver le versement à son budget de fonctionnement des sommes identifiées au présent sommaire et autoriser la création des postes temporaires requis pour l'élaboration du nouveau Plan de développement urbain de Montréal

## 40 – Réglementation

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain* - 1102622001

Statuer sur la conformité au schéma d'aménagement - Règlement 01-274-27 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

## 50 – Ressources humaines

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1100041003

Informar le Comité exécutif du déploiement de policiers du Service de police de la Ville de Montréal aux différentes missions de stabilisation des Nations Unies en Afghanistan

Structure de service / Emploi / Poste

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1100733001

Autoriser dans le cadre de la réorganisation de la fonction administration du Service du développement et des opérations, la création des emplois et des postes de directeur de l'administration, de chef de division ressources humaines, de chef de division ressources financières et matérielles, de chef de division plans d'investissement et de chef de division soutien financier à la réalisation des travaux.

## 60 – Information

Dépôt

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction des transports* - 1105135002

Dépôt du Guide des plans locaux de déplacements 2010

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance